

and complete its water system; and, notwithstanding article 5783 of the Revised Statutes, 1909, the approval of the majority, in number and in value, of the electors who have voted on the by-law passed by its council for the purpose, shall be sufficient for the approval and validity of such loan.

Coming into force.

**7.** This act shall come into force on the day of its sanction.

## CHAP. 56

An Act to amend the charter of the town of Beaconsfield.

*[Assented to 9th March, 1916]*

Preamble.

**W**HEREAS the town of Beaconsfield, incorporated by the act 1 George V (1st session), chapter 62, has, by its petition, represented that it needs additional powers concerning the closing and regulation of roads within the limits of its municipality, concerning the methods of imposing taxes and particularly local improvement taxes, and concerning the place of meetings of its council;

Whereas a certain number of the inhabitants of the said town have expressed their willingness that a portion of their land be separated from the territory of the town, and be annexed to the territory of the parish of St. Joachim de Pointe-Claire;

And whereas it is expedient to grant the prayer contained in the said petition;

Therefore His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1 Geo. V  
(1910), c.  
62, s. 1, re-  
placed.

**1.** Section 1 of the act 1 George V (1st session), chapter 62, is replaced by the following:

Territory.

**"1.** The town of Beaconsfield shall comprise the following territory, to wit: Nos. 1 to 33 inclusive of the cadastre of the parish of St. Joachim de Pointe Claire, and No. 1 of the cadastre of the village of St. Joachim de Pointe Claire, such territory being bounded as follows, to wit: on the north by Nos. 137, 164 and 162 of the cadastre of the parish of St. Joachim de Pointe Claire, by the southern line of the Côte St. Marie road, except however, those portions of lots 169, 170, 173, 174, 175, 176, 177, 178 and 179 of the said cadastre of the parish of St. Joachim de Pointe

Claire, which lie to the south of the said southern line of the Côte Ste. Marie road, and by the southern line of the Côte Ste-Marie Road, in front of lot No. 180 of the said cadastre; on the south by Lake St. Louis, on the west by the town of Baie d'Urfée, and on the east by No. 34 of the cadastre of the parish of St. Joachim de Pointe Claire, and Nos. 2 and 4 of the cadastre of the village of St. Joachim de Pointe Claire, including the subdivisions of the original lots which may be in the territory above bounded, and also the land occupied in the said territory by the Grand Trunk Railway Company of Canada and the Ontario & Quebec or the Canadian Pacific Railway companies."

**2.** The taxable property contained in lots 169, 170, 173, 174, 175, 176, 177, 178 and 179 of the cadastre of the parish of St. Joachim de Pointe Claire south of the southern line of Côte Ste. Marie road, which will be separated from the municipality of the town by fixing the new boundary limits by section 1, shall be governed in all respects in its relations with the town of Beaconsfield for the past and the parish of St Joachim de Pointe Claire for the future, in accordance with the provisions of the Municipal Code relating to territories separated from a municipality or annexed to another municipality. Provisions of Municipal Code to apply.

**3.** Article 5641a is inserted in the Revised Statutes, R. S., 5641a, 1909, for the town, in addition to the general or special powers which the said town may have concerning the objects therein mentioned, as follows: enacted for the town.

**"5641a.** The town within the limits of its own territory is authorized and empowered, either by carrying out the provisions of its existing by-laws or any other by-law, to order the closing or changing of the existing public road running along Lake St. Louis or of any existing streets or roads, or to regulate or prohibit the traffic thereon. Authorization to close or change roads.

The town shall provide at its own cost other outlet roads to the public roads for the lands which by the closing of these streets or roads become enclosed on all sides; and furthermore shall pay, to the proprietors of such lands, such damages as they may suffer. Outlet roads.

For the purpose of carrying out this provision the town may acquire, by mutual agreement or by expropriation, such immoveables as may be necessary."

**4.** In addition to the powers general or special which it may already have on the matter, notwithstanding anything contained in the Cities and Towns' Act, the council may, from time to time, make, amend, repeal, and re-enact Special borrowing power.

by-laws, raise by special assessment or assessments money sufficient to defray the costs of improvements and works, of drains, sewers, water-courses, drainage, roads, streets, public squares, water-works and lighting, and to carry out and complete the said works or any or all of them, provided that any such by-law is approved by the vote of the absolute majority of the whole council.

Proviso.

By whom costs of improvements to the town to be borne. **5.** In and by any by-laws passed in virtue of sections 7 and 8 it may be declared or ordered that the costs of any such improvements and works shall be borne and paid by the owners of real estate situate within a fixed area or limits specified in such by-law and directly benefitting by such works and improvements, by means of a special assessment, levied upon the said owners of such real estate, and the council may declare by resolution that the said properties shall be assessed only for a certain proportion of the costs of any such improvements or works, in the manner hereinafter set forth.

Rates may vary.

Such rate may be greater or less upon some properties than upon the others, and may be imposed either at a uniform or varying rate, upon the real estate situate within the fixed area or limits specified in such by-law, and directly benefitting by such works and improvements.

Title of subsection am. for town.

**6.** The title of the 12th subsection of the 10th section of the first chapter of the 11th title of the Revised Statutes, 1909, is amended, for the town of Beaconsfield, by adding thereto the words: "and motive power."

R. S., 5675, replaced for the town.

**7.** Article 5675 of the Revised Statutes, 1909, is replaced, for the town, by the following:

Establishment of heating systems etc.

**"5675.** The council shall have all the powers necessary for the establishment and administration of any system of heating, or the production of energy or motive power by gas or electricity or otherwise, for the use of the public, or of private persons or corporations desiring to make use of the same in their houses, buildings or establishments; and the provisions of subsection eleventh of section tenth of this chapter (articles 5666 to 5674), shall apply, *mutatis mutandis*, to this subsection."

By-laws re light, heat and motive power.

**8.** The council may make, amend or repeal by-laws for the supply of light, heat or motive power, for public or private use, in any municipality contiguous to its territory; it is authorized to make contracts to that effect with such municipalities or with individuals or corporations,

therein, or to put in operation all existing by-laws or contracts to such effect.

**9.** In order to assist the town in the construction of its streets and public roads, the council is authorized by resolution to acquire by mutual agreement from the present executors or administrators of the estate of the late Pierre Neveu, all the parts of lot No. 12, of the cadastre of the parish of St. Joachim de la Pointe Claire, required for streets or public roads; and the said executors or administrators are authorized to execute the deeds necessary therefor, and to give a good and valid discharge to the town; provided nevertheless that the price be deposited in the office of the Provincial Treasurer according to article 1486 of the Revised Statutes, 1909, and, in such case, the provisions of article 1486 and following of the Revised Statutes, 1909, shall apply, *mutatis mutandis*.

Acquisition  
of certain  
property  
authorized.

Proviso.

**10.** This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming into  
force.

## CHAP. 57

An act respecting the town of Sault au Récollet.

[Assented to 16th March, 1916]

**WHEREAS** the town of Sault au Récollet has, by its petition, represented that it is necessary to amend its charter, the act 4 Geo V, chapter 95, as already amended by the act 5 George V, chapter 110, so as to grant it more ample powers, and especially regarding the construction of sewerage and waterworks systems, and the apportionment of the expenses necessitated by such works; that it is expedient that a certain contract with the Back River Power Company be ratified; and that it be enacted that the sums legally charged to the bordering proprietors for public works shall not affect the borrowing power of the town;

Preamble.

Whereas it is expedient to grant the prayer contained in the said petition;

Therefore His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** The following article is inserted in the Revised Statutes, 1909, for the town, after article 5639:

R. S., 5639a,  
enacted for  
the town.